
	<b>ORLEN Projekt s.r.o.</b>			Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	Prepared: <b>Zdeněk Sypták</b> Date: 4.9.2025	Approved: <b>Martin Jansa</b> Date: 4.9.2025	Document status:  <b>Valid</b>	Customer's Number:	
				Revision: <b>0</b>	Page: <b>1/8</b>

<p><b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b></p> <p><b>QC Document</b></p> <p>Proj. No.: 24KOGO</p>
--


## I&T Program – Elektro části / Electrical parts

**Reviewed and Accepted by:**

<b>UNP-OP:</b> Name:  Sign.:  Date:	<b>M:</b> Name:  Sign. :  Date:	<b>NoBo:</b> Name:  Sign. :  Date:	<b>UNP-RPA:</b> Name:  Sign. :  Date:
--	--	---	--

	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>		Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>		Customer's Number:	
	Project Number: 24KOGO		Revision: 0	Page: <b>2/8</b>

<b>Obsah / Content</b>	<b>Page</b>
<b>1 Úvod / Einführung / Introduction .....</b>	<b>3</b>
<b>2 Význam zkratk / Bedeutung der Abkürzungen / Abbreviations Meaning .....</b>	<b>3</b>
<b>3 Kontrolní a zkušební kroky / Kontroll- und Prüfschritte / Check and Inspection Steps .....</b>	<b>4</b>
3.1 VN ochrana / High-voltage protection .....	5
3.2 Rozvaděč 400V / Distribution box 400V .....	5
3.3 Proudové transformátory / Transformers .....	6
3.4 Senzory teploty / Temperature sensors .....	6
3.5 NN přístroje do rozvaděčů / Low-voltage instruments for distribution boxes .....	6
3.6 Nevýbušná svítidla a krabice / Explosion proof lights and boxes .....	7
3.7 Materiál pro otápění potrubí / Material for heating of piping .....	7
3.8 Kabeláž / Cables .....	7
3.9 Kabelový nosný materiál / Cable support material .....	8
3.10 Dokumentace / Documentation .....	8

	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>		Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>		Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>		Revision: <b>0</b>	Page: <b>3/8</b>

## 1 Úvod / Einführung / Introduction

Tento I&T program stanoví minimální požadavky na provedení kontrol a zkoušek při výrobě tlakových částí kotle. Výrobce je povinen v souladu s tímto I & T programem vypracovat svůj vlastní detailní I&T plán v souladu s technologií výroby se zahrnutím detailních požadavků na druhy, způsob a rozsahy kontrol, zahrnutí příslušných norem a předpisů včetně stanovení kritérií přípustnosti. Výrobce je povinen Vypracované I&T plány předložit do 20 kalendářních dnů od data podepsání smlouvy k posouzení UP a podepsání ostatním účastníkům v něm uvedených. Výrobce je povinen doručit oficiální výzvy k účasti při označených kontrolních krocích v termínu 20 kalendářních dnů před datem vykonání zkoušení / testování.

Bez přijetí této oficiální výzvy nebude možno zboží zkontrolovat a uvolnit k expedici.

Dieses I&T Programm legt die Mindestanforderungen an die Durchführung von Kontrollen und Prüfungen bei der Fertigung von Kessel Druckteilen. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, im Einklang mit diesem I&T Programm seinen eigenen I&T Plan nach der Fertigungstechnologie unter Einbeziehung der Detailanforderungen an die Arten, Weisen und Umfänge der Inspektionen und der einschlägigen Normen und Vorschriften einschl. Festlegung der Zulässigkeitskriterien zu erstellen. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die erstellten I&T Pläne binnen 20 Kalendertagen nach Vertragszeichnungsdatum dem Besteller UP und allen anderen genannten Teilnehmern zur Eintragung der Teilnahme bei der Fertigung vorzulegen. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, offizielle Einladungen zur Teilnahme bei bezeichneten Kontrollschritten im Termin von 20 Kalendertagen vor dem Datum der Durchführung der Prüfung zuzustellen. Ohne Annahme dieser offiziellen Einladung wird es nicht möglich sein, die Ware zu kontrollieren und zur Auslieferung freizugeben.

This I&T program specify minimum of requirements for inspections and tests during manufacturing of Boiler pressure parts. In compliance with this I&T program it is the Manufacturer's obligation to prepare his own detailed I&T plan in conformity with production technology, which covers detail requirements on kinds, ways and scopes of control, respective norms and standards, incl. the respective criteria of permissibility. Manufacturer is obliged to present and hand over the prepared I&T plans within 15 calendar days from the date of contract signing to UP and to all under mentioned participants for review and signature. It is the Manufacturer's obligation to deliver the official invitations to attend the marked check steps 15 calendar days before the date of testing. It will not be possible to inspect the goods and approve the dispatch without the official invitation.


## 2 Význam zkratk / Bedeutung der Abkürzungen / Abbreviations Meaning

### H Zádržný bod / Haltepunkt / Hold point

Určená osoba musí být o tomto kroku informována dle dohodnutých podmínek. Bez provedení kontroly-inspekce od UNP-OP / Zákazníka (dále jen C) / Notifikovaného Inspektora a Certifikační organizace (dále jen NoBo) nelze pokračovat v další práci nestanoví-li smlouva jinak.

Die bestimmte Person muss über diesen Schritt nach vereinbarten Bedingungen informiert werden. Ohne Durchführung der Kontrolle/Inspektion durch UNP-OP / den Kunden (weiter nur C) / den Notifizierten Inspektor, Zertifizierungsorganisation (weiter nur NoBo) kann man die Arbeit nicht fortsetzen, falls der Vertrag nichts anderes festlegt.

Authorized person shall be informed about this step according to agreed conditions. Without the inspection-test executed by the UNP-OP./ Customer (thereinafter only C) / Notified Inspector and

	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>		Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>		Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>		Revision: <b>0</b>	Page: <b>4/8</b>

Certification organization (thereinafter only NoBo) the activities cannot be continued unless specified otherwise in Contract.

#### **W Svědečný bod / Teilnahmepunkt / Witness Point**

Určená osoba musí být o tomto kontrolním kroku informována dle dohodnutých podmínek. V případě, že se UNP-OP / C/ NoBo svědečného bodu neúčastní, lze pokračovat v další práci. Neúčast UNP-OP / C/ NoBo a výsledky kontrolního kroku musí být dokumentovány.

Die bestimmte Person muss über diesen Kontrollschritt nach vereinbarten Bedingungen informiert werden. Falls UNP-OP / C/ NoBo nicht am Teilnahmepunkt teilnehmen, kann man die Arbeit fortsetzen. Die Nichtteilnahme von UNP-OP / C/ NoBo und Ergebnisse dieses Kontrollschrittes müssen dokumentiert werden.

Authorized person shall be informed about this step according to agreed conditions. In case that UNP-OP / C/ NoBo do not take part in the Witness Point, the activities can be continued. Non-attendance of UNP-OP / C/ NoBo as well as the Witness Point results shall be documented.

#### **R Posuzovací bod / Beurteilungspunkt / Review Point**

Určená osoba provede posouzení záznamů nebo protokolů kontrolních kroků.

Die bestimmte Person führt eine Beurteilung der Eintragungen und Berichte Kontrollschritten.

Authorized person will perform evaluation of records or protocols of inspection steps.

#### **P Protokol / Bericht / Report / Certificate**

O provedení kontrolního kroku, zkoušky nebo měření musí být vystaven protokol s uvedením zjištěného stavu výrobku.

Über die Durchführung des Kontrollschrittes, der Prüfung oder der Messung muss ein Bericht mit Anführung des festgestellten Zustandes des Produktes ausgestellt werden.

The Report of the inspection or test results shall be documented and recorded.

#### **X Provedení výrobního, kontrolního nebo zkušební kroku / Durchführung eines Produktions-, Kontroll- oder Prüfungsschrittes / Execution of manufacturing, inspection or testing step**

#### **M Dodavatel nebo Výrobce / Lieferant oder Hersteller / Supplier or Manufacturer**

#### **TIČR Technická inspekce České republiky**


**UNP-OP** ORLEN Projekt ČR, s.r.o. nebo pověřený zástupce / oder oder autorisierter Vertreter / or authorized Supervisor

**UNP-RPA** Konečný zákazník / Endkunde / End customer – ORLEN Unipetrol RPA, s.r.o.

**NoBo** Notifikované místo (Oznámený Subjekt) / Benannte Stelle / Notified Body

**N / A** Neaplikováno / Nicht zutreffend / Not Applicable


### **3 Kontrolní a zkušební kroky / Kontroll- und Prüfschritte / Check and Inspection Steps**

	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>				Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>				Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>				Revision: <b>0</b>	Page: <b>5/8</b>

No.	Popis / Beschreibung / Description	Předpis / Instruktion / Instruction	M	UNP-OP	UNP-RPA	NoBo	TIČR	P
-----	------------------------------------	-------------------------------------	---	--------	---------	------	------	---

<b>3.1 VN ochrana / High-voltage protection</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.2 Rozvaděč 400V / Distribution box 400V</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	W			P
3	Kontrola zapojení rozvaděče / Inspection of interconnection of distribution box (FAT)	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification	X	W			P


	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>				Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>				Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>				Revision: <b>0</b>	Page: <b>6/8</b>

No.	Popis / Beschreibung / Description	Předpis / Instruktion / Instruction	M	UNP-OP	UNP-RPA	NoBo	TIČR	P
-----	------------------------------------	-------------------------------------	---	--------	---------	------	------	---

<b>3.3 Proudové transformátory / Transformers</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.4 Senzory teploty / Temperature sensors</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.5 NN přístroje do rozvaděčů / Low-voltage instruments for distribution boxes</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P


	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>				Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>				Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>				Revision: <b>0</b>	Page: <b>7/8</b>

No.	Popis / Beschreibung / Description	Předpis / Instruktion / Instruction	M	UNP-OP	UNP-RPA	NoBo	TIČR	P
-----	------------------------------------	-------------------------------------	---	--------	---------	------	------	---

<b>3.6 Nevýbušná svítidla a krabice / Explosion proof lights and boxes</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.7 Materiál pro otápění potrubí / Material for heating of piping</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.8 Kabeláž / Cables</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD),2014/30/EU (EMC)	X	R			P

	<b>24KOGO / KD-21024 Optimalizace GOHT</b>				Document Number: <b>24KOGO-QC-001</b>	
	<b>I&amp;T Program – Elektro části / Electrical parts</b>				Customer's Number:	
	<b>Project Number: 24KOGO</b>				Revision: <b>0</b>	Page: <b>8/8</b>

No.	Popis / Beschreibung / Description	Předpis / Instruktion / Instruction	M	UNP-OP	UNP-RPA	NoBo	TIČR	P
-----	------------------------------------	-------------------------------------	---	--------	---------	------	------	---

<b>3.9 Kabelový nosný materiál / Cable support material</b>								
1	Vstupní kontrola dodávky, včetně dokumentace / Incoming inspection of supply, incl. documentation	100%	Technická specifikace Technical specification	X	R			P
2	Kontrola zařízení a dokumentace u dodavatele vč. kalibrace a EU DoC / Inspection of equipment and documentation at supplier incl. calibration and EU DoC	100%	Smlouva, Technická specifikace Contract, Technical specification 2014/34/EU (ATEX), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC)	X	R			P

<b>3.10 Dokumentace / Documentation</b>								
1	Kontrola konečné dokumentace Inspection of final documentation	100%	Smlouva / Contract	X	R			